

Hoyerswerdaer Amtsblatt



Amtliche Bekanntmachungen und Informationen der Stadt Hoyerswerda
Hamske wozjewjenja a informacije města Wojerec

Jahrgang 2024

Donnerstag, den 15.08.2024

Nummer 1027

Inhalt	Seite
Amtliche Bekanntmachungen / Hamske wozjewjenja	
Tagesordnung für die 01. (ordentl.) Sitzung des Stadtrates der Stadt Hoyerswerda am 27.08.2024	1
Wahlbekanntmachung der Großen Kreisstadt Hoyerswerda	3
Wozjewjenje wólbow wulkeho wokrjesneho města Wojerec	5
Öffentliche Bekanntmachung des Landratsamtes Bautzen	8
Fundsachen Juli	10
Informationen / Informacije	
Standort-Verlegung Schadstoffsammlung in Hoyerswerda	11
Jugendengagementpreis im Landkreis Bautzen 2024	11

Einladung zur 01. (ordentl.) Sitzung des Stadtrates der Stadt Hoyerswerda am Dienstag, dem 27.08.2024, um 17:00 Uhr im Sitzungssaal, Salomon-Gottlob-Frentzel-Straße 1, 02977 Hoyerswerda. Die Sitzung findet - öffentlich - statt.

Tagesordnung für die 01. (ordentl.) Sitzung des Stadtrates der Stadt Hoyerswerda am 27.08.2024

Öffentlich

- 1 Feststellen der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Verpflichtung der Stadträte
- 3 Fragestunde der Einwohner
- 4 Niederschrift der 53. (ordentl.) Sitzung des Stadtrates vom 18.06.2024
- 5 Benennung der Stimmzählkommission
- 6 Bekanntgabe eines Eilentscheides gemäß § 52 Abs. 4 SächsGemO
EIL-0026-I-24
- 7 Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
- 8 Erklärung des Oberbürgermeisters und Erklärungen der Fraktionen
- 9 Wahl der Stellvertreter des Oberbürgermeisters
BV0027-I-24
- 10 Bestellung der Mitglieder und Stellvertreter des Verwaltungsausschusses
BV0001-I-24
- 11 Bestellung der Mitglieder und Stellvertreter des Technischen Ausschusses
BV0002-I-24
- 12 Bestellung der Mitglieder und Stellvertreter des Schul-, Kultur- und Sozialausschusses
BV0003-I-24
- 13 Bestellung der Mitglieder und Stellvertreter des Finanzausschusses

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewenja

- 14 BV0004-I-24
Bestellung der Mitglieder und Stellvertreter des Ausschusses für Stadtentwicklung
BV0005-I-24
- 15 Bestellung der Vertreter des Stadtrates in den Feuerwehrausschuss
BV0006-I-24
- 16 Bestellung der Mitglieder des Aufsichtsrates der SWH Städtische Wirtschaftsbetriebe Hoyerswerda GmbH
BV0007-I-24
- 17 Wahl der beratenden Mitglieder der Stadt Hoyerswerda in die Gesellschafterversammlung der SWH
Städtische Wirtschaftsbetriebe Hoyerswerda GmbH
BV0008-I-24
- 18 Bestellung der Mitglieder des Aufsichtsrates der Lausitzbad Hoyerswerda GmbH
BV0009-I-24
- 19 Bestellung der Mitglieder des Aufsichtsrates der Lausitzhalle Hoyerswerda GmbH
BV0010-I-24
- 20 Bestellung der Mitglieder des Aufsichtsrates der Verkehrsgesellschaft Hoyerswerda mbH
BV0011-I-24
- 21 Bestellung der Mitglieder des Aufsichtsrates der Breitband Hoyerswerda GmbH
BV0012-I-24
- 22 Bestellung der Mitglieder des Aufsichtsrates der Versorgungsbetriebe Hoyerswerda GmbH
BV0013-I-24
- 23 Bestellung der Mitglieder des Aufsichtsrates Zoo, Kultur und Bildung Hoyerswerda gemeinnützige GmbH
BV0014-I-24
- 24 Bestellung der Mitglieder des Aufsichtsrates der Lausitzer Werkstätten gGmbH
BV0015-I-24
- 25 Nachbesetzung der Anteilseignervertreter der Stadt Hoyerswerda in den Aufsichtsrat der Lausitzer
Seenland Klinikum GmbH
BV0016-24
- 26 Entsendung der weiteren Mitglieder der Stadt Hoyerswerda in die Gesellschafterversammlung der
Lausitzer Seenland Klinikum GmbH
BV0017-I-24
- 27 Bestellung der Mitglieder des Aufsichtsrates der Wohnungsgesellschaft mbH Hoyerswerda
BV0018-I-24
- 28 Wahl der Vertreter in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Elbtal-Westlausitz für die
Verbundsparkasse Ostsächsische Sparkasse Dresden
BV0020-I-24
- 29 Beschlussfassung der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Elbtal-Westlausitz für die
Verbundsparkasse Ostsächsische Sparkasse Dresden über die Entsendung der Vertreter des
Zweckverbandes und ihrer Stellvertreter in die Verbandsversammlung des Zweckverbandes für die
Verbundsparkasse "Ostsächsische Sparkasse Dresden"
BV0021-I-24
- 30 Beschlussfassung der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Elbtal-Westlausitz über die
Abstimmung der Vertreter des Zweckverbandes in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes für
die Verbundsparkasse "Ostsächsische Sparkasse Dresden" zur Wahl der weiteren Mitglieder des
Verwaltungsrates der Ostsächsischen Sparkasse Dresden
BV0022-I-24
- 31 Zusammensetzung der Anteilseignerversammlung der Sachsen-Finanzgruppe - Wahl Stellvertreter
BV0023-I-24
- 32 Wahl eines weiteren Vertreters und Stellvertreters der Stadt Hoyerswerda in die Verbandsversammlung
des Zweckverbandes Lausitzer Seenland Sachsen
BV0024-I-24
- 33 Anfragen und Mitteilungen

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

Wahlbekanntmachung der Großen Kreisstadt Hoyerswerda

1. Am **1. September 2024** findet die **Wahl zum 8. Sächsischen Landtag** statt.
Die Wahl dauert von **8.00 Uhr** bis **18.00 Uhr**.
2. Die Große Kreisstadt Hoyerswerda ist in folgende **23** allgemeine Wahlbezirke und **6** Briefwahlbezirke eingeteilt:

Nr. des Wahlbezirks	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraums	barrierefrei
011	Neida Dresdener Vorstadt	Gaststätte „Zum Gewölbe“, Dresdener Straße 36	nein
012	Am Bahnhof	Lessing-Gymnasium, Pestalozzistraße 1	ja
013	Am Stadtrand/ An der Neupetershainer Bahn/ An der Thrune	Lessing-Gymnasium, Pestalozzistraße 1	ja
014	OT Bröthen/Michalken	Bürgerhaus, Schäferweg 3, OT Bröthen/Michalken	ja
015	OT Schwarzkollm	Frentzelhaus, Kubitzberg 21, OT Schwarzkollm	ja
021	Senftenberger Vorstadt	„Handrij Zejler“ Grundschule, Am Stadtrand 2	ja
022	Innere Altstadt	Vis-à-Vis-Saal, Schloßplatz 2	ja
023	Neustadt Zentrum	Léon-Foucault-Gymnasium, D.-Bonhoeffer-Straße 20	ja
024	OT Knappenrode	Ortsteilverwaltung Knappenrode, Karl-Marx-Straße 1	ja
025	OT Dörghenhausen	Freiwillige Feuerwehr Dörghenhausen, Wittichenauer Straße 79	ja
026	Spremberger Vorstadt	Vis-à-Vis-Saal, Schloßplatz 2	ja
031	WK I	Lindenschule, Johann-Gottfried-Herder-Straße 26	ja
032	WK II	Grundschule „An der Elster“, Frederic-Joliot-Curie- Str. 54	ja
033	WK III	Lindenschule, Johann-Gottfried-Herder-Straße 26	ja
041	WK IV	Schule zur Lernförderung, Robert-Schumann-Straße 10	ja
042	WK VI/ Gondelteich	Bildungsstätte für Medizinal- u. Sozialberufe e.V., Friedrich-Löffler-Straße 24	nein
043	WK V	Nachbarschaftshilfeverein „Grüner Hain“, Hufelandstraße 41	ja
044	OT Zeißig	Gaststätte „Zum Grünen Kranz“, Bautzener Str. 22	ja
051	WK VI	Pfingstgemeinde, Collinsstr. 27	nein
052	WK VII	Pfingstgemeinde, Collinsstr. 27	nein
053	WK VIII	Kindertagesstätte „Pusteblume“, Liselotte-Herrmann-Straße 50 a	ja
061	Kühnicht	Feuerwehr, Liselotte-Herrmann-Straße 89 a	ja
062	WK IX/ WK X/ Grünewaldring	Berufliches Schulzentrum „Konrad Zuse“, Käthe-Kollwitz-Straße 5	ja
901	Briefwahlbezirk I	Neues Rathaus, Salomon-Gottlob-Frentzel-Straße 1, Sitzungssaal	ja
902	Briefwahlbezirk II	Neues Rathaus, Salomon-Gottlob-Frentzel-Straße 1, Sitzungssaal	ja

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewenja

903	Briefwahlbezirk III	Neues Rathaus, Salomon-Gottlob-Frentzel-Straße 1, Garderobe Sitzungssaal	ja
904	Briefwahlbezirk IV	Neues Rathaus, Salomon-Gottlob-Frentzel-Straße 1, Raum 0.05	nein
905	Briefwahlbezirk V	Altes Rathaus, Markt 1, Lichthof	ja
906	Briefwahlbezirk VI	Altes Rathaus, Markt 1, Ratssaal	ja

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit **vom 22. Juli 2024 bis zum 11. August 2024** übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben.

Die Briefwahlvorstände treten zur Zulassung der Wahlbriefe sowie zur Ermittlung und Feststellung des Briefwahlergebnisses um 15.00 Uhr im Neuen Rathaus, S.-G.-Frentzel-Straße 1, 02977 Hoyerswerda, Raum 0.05, Garderobe Sitzungssaal und Sitzungssaal zusammen, sowie im Alten Rathaus, Markt 1, 02977 Hoyerswerda, im Lichthof und im Ratssaal.

3. Jede und jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie oder er eingetragen ist.

Die Wählerinnen und Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit amtlich hergestellten Stimmzetteln. Jede Wählerin und jeder Wähler bekommt bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jede Wählerin und jeder Wähler hat eine Direktstimme und eine Listenstimme. Das Stärkeverhältnis der Parteien im Sächsischen Landtag errechnet sich nur aus der Anzahl der Listenstimmen.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- a) für die Wahl im Wahlkreis die Namen der Direktbewerberinnen und -bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge, bei Kreiswahlvorschlägen von Parteien außerdem den Namen der Parteien und, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jeder Bewerberin und jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- b) für die Wahl nach Landeslisten die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch diese, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerberinnen und Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Die Wählerin oder der Wähler gibt

ihre oder seine Direktstimme in der Weise ab,

dass sie oder er auf dem linken Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Bewerberin oder welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine Listenstimme in der Weise,

dass sie oder er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss von der Wählerin oder dem Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass ihre oder seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jede Person hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wählerinnen und Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
 - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
 - b) durch Briefwahlteilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeinde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Wahlumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Wahlumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 16.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jede und jeder Wahlberechtigte kann ihr oder sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch eine Vertreterin oder einen Vertreter anstelle der oder des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 13 Abs. 4 des Sächsischen Wahlgesetzes).

Wahlberechtigte, die des Lesens unkundig sind oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung oder einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme gehindert sind, können sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der oder dem Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der oder des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 13 Absatz 5 des Sächsischen Wahlgesetzes).

Wer vorsätzlich unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung der oder des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung der oder des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Hoyerswerda, den 15.08.2024

Torsten Ruban-Zeh
Oberbürgermeister

Wozjewjenje wólbow wulkeho wokrjesneho města Wojerec

1. Dnja **1. septembra 2024** wola so zastupjerjo do **8. Sakskeho krajneho sejma**.
Woli so wot **8.00 hodź. do 18.00 hodźin**.
2. Wulke wokrjesne město Wojerecy rozrjaduje so do **23** rjadnych wólbnych wobwodow a **6** wólbnych wobwodow za listowe wólby:

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

čo. wólbneho wobwoda	hranica wólbneho wobwoda	městnosť wólbneho wobwoda	je bjez barjerow
011	Nydej Drježdžanske předměsto	Hosćenc „Zum Gewölbe“, Drježdžanska dróha 36	ně
012	dwórnišćo	Lessingowy gymnazij, Pestalozziowa dróha 1	haj
013	Při měščanskej kromje/ štwórc při čarje do Nowych Wikow/ Při Trunje	Lessingowy gymnazij, Pestalozziowa dróha 1	haj
014	Brětnja/ Michalki	wobydlerski dom, Wowčerski puć 3, Brětnja/Michalki	haj
015	Čorny Chołmc	Frencelowy dom, Kubicec hora 21, Čorny Chołmc	haj
021	Złokomorowske předměsto	Zakładna šula „Handrij Zejler“, Při měščanskej kromje 2	haj
022	Nuřkowne stare město	žurla Vis-á-Vis, Hrodowske naměsto 2	haj
023	Nowe město/ Centrum	gymnazij „Léon Foucault“, Dietricha Bonhoefferowa dróha 20	haj
024	Hónikecy	Hónikečanski zarjad, Karla Marxowa dróha 1	haj
025	Němcy	wohnjowa wobora Němcow, Kulowska dróha 79	haj
026	Grodkowske předměsto	žurla Vis-á-Vis, Hrodowske naměsto 2	haj
031	WK I	Lipowa šula, Johanna Gottfrieda Herderowa dróha 26	haj
032	WK II	Zakładna šula „Při Halštrowje“, Frédéricica Joliot- Curieowa dróha 54	haj
033	WK III	Lipowa šula, Johanna Gottfrieda Herderowa dróha 26	haj
041	WK IV	Spěchowanska šula za wuknjenje, Roberta Schumannowa dróha 10	haj
042	WK VI/ čolnikowy hat	kublanišćo za medicinske a socialne powołanja, Friedricha Löfflerowa dróha 24	ně
043	WK V	Towarstwo susodskeje pomocy „Grüner Hain“, Hufelandowa dróha 41	haj
044	Ćisk	Hosćenc „Zeleny wěnc/ Zum Grünen Kranz“, Budyska dróha 22	haj
051	WK VI	Swjatkowna wosada swobodneje cyrkwy, Collinsowa dróha 27	ně
052	WK VII	Swjatkowna wosada swobodneje cyrkwy, Collinsowa dróha 27	ně
053	WK VIII	pěstowarnja „Mlóc/ Pustebume“, Dróha Liselotty Herrmann 50 a	haj
061	Kinajcht	wohnjowa wobora, Dróha Liselotty Herrmann 89 a	haj
062	WK IX/ WK X/ Grünewaldowy wobkruh	Powołanski šulski centrum „Konrada Zuseho“, Dróha Käthy Kollwitz 5	haj
901	wólbny wobwod I za listowe wólby	Nowa radnica, Salomona Bohuchwała Frencelowa dróha 1, sydarnja	haj
902	wólbny wobwod II za listowe wólby	Nowa radnica, Salomona Bohuchwała Frencelowa dróha 1, sydarnja	haj
903	wólbny wobwod III za listowe wólby	Nowa radnica,	haj

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

		Salomona Bohuchwała Frencelowa dróha 1, garderoba sydarnje	
904	wólbny wobwod IV za listowe wólby	Nowa radnica, Salomona Bohuchwała Frencelowa dróha 1, stwa 0.05	ně
905	wólbny wobwod V za listowe wólby	Stara radnica, Torhošćo 1, škleńcowany dwór	haj
906	wólbny wobwod VI za listowe wólby	Stara radnica, Torhošćo 1, sydarnja	haj

Z wólbnej zdžělenku, kotruž su wólbokmani w dobje wot **22. julija 2024 hač do 11. awgusta 2024** dóstali, wólbokmana wosoba zhoni, w kotrym wólbny wobwodže a w kotrej wólbnej rumnosći ma wolić.

Předsydstwa za listowe wólby zeńdu so w 15.00 hodžin w Nowej radnicy, na S. B. Frencelowej dróže 1, we 02977 Wojerecach, w stwě 0.05, garderobje sydarnje a w sydarni, zo bychu plaćiwosć wólbnych listow a wuslědk wólbow zwěščili.

3. Kóždy wólbokmana wosoba móže jenož we wólbnej rumnosći wólbneho wobwoda wolić, w kotrehož zapisu wolerjow je registrowana.

Woler/ka ma wólbnu zdžělenku a swój personalny wupokaz abo pućowanski pas na wólby sobu přinjesć. Wólbnu zdžělenku ma na wólbach wotedać.

Woli so z hamtsce zhotowjenymi hłosowanskimi lisćikami. Kóždy woler/ kóždy wolerka dóstanje hłosowanski lisćik, hdyž do wólbneje rumnosće zastupi.

Kóždy woler/ kóždy wolerka ma jedyn hlós za kandidata a jedyn hlós za lisćinu stronow. Kelko sydłow strony w Sakskim krajnym sejmje změja, zwěščili so jeničce z ličby hłosow za lisćinu stronow.

Hłosowanski lisćik ma čisło a wobsahuje

- a. za wólby we wólbnyh wokrjesu: mjena direktnych kandidatow přizwolenych namjetow z wólbneho wokrjesa; su-li namjety z wólbneho wokrjesa ze stron stronow, tež mjeno strony resp. skrótšenk; při druhich wólbnych namjetach z wólbneho wokrjesa nimo toho značku a na prawym boku mjena kóždeho kandidata kruh za nakřížikowanje.
- b. za wólby po krajnych lisćinach: mjeno stronow resp. skrótšenk strony a stajnje mjena přernih pječ kandidatow přizwolenych krajnych lisćinow a na ľewym boku mjena strony kruh za nakřížikowanje.

Woler/ka woteda

swój direktny hlós z tym,

zo do jednoho z kruhow na ľewym boku hłosowanskeho lisćika křížik sćini abo na hinaše wašnje jasnje woznamjeni, za kotreho kandidata hłosuje,

a swój hlós za lisćinu stronow z tym,

zo do jednoho z kruhow na prawym boku hłosowanskeho lisćika křížik sćini abo na hinaše wašnje jasnje woznamjeni, za kotru krajnu lisćinu hłosuje.

Hłosowanski lisćik dyrbi woler/ka we wólbnej kabinje wólbneje rumnosće abo we wosebitej pódlanskej rumnosći woznamjenić a tak sfałdować, zo so njehodži spóznać, kak je hłosował/a.

We wólbnej kabinje so njesmě fotografować abo filmować.

4. Wólbny akt kaž tež po wólbnych akće so wotměwace wuličenje a zwěšćenje wuslědka wólbow we wólbnyh wobwodže su zjawne. Kóždy ma přistup, je-li to bjez wobmjezowanja wotběha wólbow móžno.

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewjenja

5. Wolerjo, kotriž maja wólbny lisćik, móža so na wólbach we wólbny mokrjesu, w kotrymž bu wólbny lisćik wudaty, wobdźělić
- a) z wotedaćom hłosa w kóždymžkuli wólbny wobwodže tutoho wólbneho wokrjesa abo
 - b) hdyž z listom wola.

Štóž chce z listom wolić, dyrbi sej wot gmejny hamtski hłosowanski lisćik, hamtsku wólbnu wobalku kaž tež hamtsku wobalku za wólbny list wobstarać. Potom ma swój wólbny list z hłosowanskim lisćikom (w zalěpjenej wólbnej wobalce) a podpisanym wólbny m lisćikom sčasom na adresu sposrědkować, kotraž na wólbnej wobalce steji. List ma najpozdišo na dnju wólbow hač do 16 hodź. dóńć. Wólbny list móže so tež na podatym městnje wotedać.

6. Kóžda wólbokmana wosoba móže swoje wólbne prawo jenož jónu a jenož wosobinsce wukonjeć. Druha wosoba njemóže na městnje wólbokmaneho/ wólbokmaneje wolić (§ 13 wotrězk 4 Sakskeho zakonja wo wólbach).

Wolerjam, kotriž njemóža pisać abo čitać abo kiž čělnych přičin dla swój hłós sami woznamjenić njemóža, smě druha wosoba pomhać. Pomoc je ryzy techniskeho razu. Pomocna wosoba njesmě wólbokmaneho/wólbokmanu w rozsudže wobwliwować abo poskićenu pomoc znjewužiwać z tym, zo rozsud wólbokmaneho/ wólbokmaneje změní abo z druhim rozsudom naruna abo jeli wobsteji konflikt zajimow mjez pomocnej wosobu a wólbokmanym/ wólbokmanej (§ 13 wotrězk 5 Sakskeho zakonja wo wólbach).

Štóž njewoprawnjenje woli abo na druge wašnje njeprawy wuslědk wólbow wuskutkuje abo wuslědk sfašuje, so z maksimalnje pjeć lěta mi jatby abo z pjenježnej pokutu pochłosta. Njejedna pomocna wosoba we wólbach w zmysle wólbokmaneho/wólbokmaneje hrozy chłostanje, runje tak w padže, zo woteda pomocna wosoba hłós wólbokmaneje/ wólbokmaneho bjez toho, zo je wólbokmana wosoba swój rozsud jasnje zwurazniła. Pospyt je chłostajomny (§ 107a wotrězkaj 1 a 3 chłostanskeho zakonika).

Wojerecy, dnja 15.08.2024

Torsten Ruban-Zeh
wyši měšćanosta

Öffentliche Bekanntmachung des Landratsamtes Bautzen



1. Bekanntgabe des Nachtrages 1 zum Flurbereinigungsplan durch Auslegung

Der Vorstand der Teilnehmergeinschaft Hochwasserschutz Groß Särchen lädt hiermit alle betroffenen Beteiligten des Unternehmensverfahrens Hochwasserschutz Groß Särchen zur Bekanntgabe des Nachtrages 1 zum Flurbereinigungsplan gemäß § 60 Abs. 1 i.V.m. § 59 Abs. 1 Flurbereinigungsgesetz (FlurbG). Die Bekanntgabe erfolgt durch Auslegung

am Dienstag, den 24. September 2024, von 9:00 Uhr bis 17:30 Uhr

im Landratsamt Bautzen, Vermessungs- und Flurneuordnungsamt,
Sachgebiet Flurneuordnung, Zimmer 206, Garnisonsplatz 9, 01917 Kamenz.

Beteiligte sind:

- Eigentümer der zum Flurbereinigungsgebiet gehörenden Grundstücke und Erbbauberechtigte
- Inhaber von Rechten an Grundstücken im Flurbereinigungsgebiet
- Empfänger neuer Grundstücke
- Eigentümer/Erbbauberechtigte von Grundstücken, die an das Flurbereinigungsgebiet angrenzen

Die Teilnehmergeinschaft hat den Nachtrag 1 zum Flurbereinigungsplan im Unternehmensverfahren Hochwasserschutz Groß Särchen aufgestellt und damit den Flurbereinigungsplan geändert.

Mit dem Nachtrag 1 werden

- das nicht zur Abfindung der Teilnehmer benötigte Land (Masseland) nach § 54 Abs. 2 Flurbereinigungsgesetz

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewenja

- (FlurbG) zugeteilt,
- die Sammelanlagen 1 und 2 geändert,
 - im Grundbuch nach der Bekanntgabe des Flurbereinigungsplanes bis zur Aufstellung des Nachtrages 1 eingetragene Rechte geregelt,
 - die Löschung einzelner Belastungen in Belastungsnachweisen vorgenommen und
 - weitere Korrekturen, Ergänzungen, Änderungen vorgenommen.

Jedem vom Nachtrag 1 unmittelbar betroffenen Teilnehmer wird der entsprechende Auszug des Nachtrages 1 zum Flurbereinigungsplan gesondert zugestellt.

Der Textteil zum Nachtrag 1, die 1. Änderung der Abfindungskarte und die Widmungskarte können zusätzlich auch auf der Internetseite der Teilnehmergeinschaft unter dem Link <http://www.vlnsachsen.de/250241> eingesehen werden.

2. Ladung zum Anhörungstermin

Der Vorstand der Teilnehmergeinschaft Hochwasserschutz Groß Särchen lädt hiermit alle vom Nachtrag 1 betroffenen Beteiligten nach der Bekanntgabe des Nachtrages 1 zum Flurbereinigungsplan

zum Anhörungstermin gemäß § 60 Abs. 1 FlurbG i.V.m. § 59 FlurbG
am Donnerstag, den 26. September 2024, von 9:00 Uhr bis 15:00 Uhr
ins Landratsamt Bautzen, Vermessungs- und Flurneuordnungsamt,
Sachgebiet Flurneuordnung, Zimmer 206, Garnisonsplatz 9, 01917 Kamenz.

Ein Erscheinen ist nur erforderlich, falls Erläuterungen oder Auskünfte über den bekannt gegebenen Nachtrag 1 zum Flurbereinigungsplan gewünscht werden.

Die Beteiligten werden gebeten, sich vorab telefonisch unter der Telefonnummer 03591-5251 62414 oder per Mail (flurneuordnung@lra-bautzen.de) anzumelden.

3. Abmarkung der neuen Grenzen

Im Flurbereinigungsgebiet des Unternehmensverfahrens Hochwasserschutz Groß Särchen wurden mit dem Nachtrag 1 zur Regelung von Rechten aus einem Abfindungsflurstück zwei neue Abfindungsflurstücke gebildet. Dabei wurde ein neuer Grenzpunkt auch in die Grenze des Flurbereinigungsgebietes eingebunden, so dass auch der außerhalb des Flurbereinigungsgebietes angrenzende Eigentümer dadurch berührt wird. Der entsprechende Neuordnungsriss zur Abmarkung der neuen Grenzen liegt zusammen mit dem Nachtrag 1 zum Flurbereinigungsplan für die Beteiligten zur Einsichtnahme aus.

4. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen den Nachtrag 1 zum Flurbereinigungsplan kann **innerhalb von zwei Wochen nach dem Anhörungstermin** Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich an die Teilnehmergeinschaft Hochwasserschutz Groß Särchen beim Landratsamt Bautzen, Vermessungs- und Flurneuordnungsamt, Sachgebiet Flurneuordnung, Bahnhofstraße 9, 02625 Bautzen zu richten oder zur Niederschrift bei der Teilnehmergeinschaft Hochwasserschutz Groß Särchen beim Landratsamt Bautzen, Vermessungs- und Flurneuordnungsamt, Sachgebiet Flurneuordnung, Garnisonsplatz 9, 01917 Kamenz einzulegen.

Der Widerspruch kann auch in elektronischer Form eingelegt werden. Der elektronischen Form genügt ein elektronisches Dokument, das mit einer qualifizierten elektronischen Signatur versehen ist. Die Adressen und die technischen Anforderungen für die Übermittlung elektronischer Dokumente sind über folgende Internetseite abrufbar:

<https://www.landkreis-bautzen.de/elektronische-kommunikation.php>

Kamenz, den 05.08.2024

Katrin Thiem
Vorstandsvorsitzende

Amtliche Bekanntmachungen / Hamtske wozjewenja

Datenschutzrechtliche Hinweise sind veröffentlicht unter:

<https://www.vlnsachsen.de/landkreise/bautzen/hochwasserschutz-gross-saerchen/datenschutz>

Fundsachen Juli

In der Zeit vom 01.07.2024 bis 31.07.2024 wurden folgende Gegenstände im Fundbüro abgegeben:

- 28er Herrenfahrrad "Stevens", Farbe schwarz, 27-Gang-Shimano-Schaltung, mit Hohlkammerfelgen,
- 26er Damenfahrrad "Alfira-Solid", Farbe lila, 3-Gang-Shimano-Schaltung, mit Korb

bei den Fundfahrrädern sind die Rahmennummern bekannt,

- drei Schlüssel am Ring sowie kurzes orangefarbenes Band und blau/grüner Anhänger,
- Ladegerät "Charging Power", Farbe schwarz.

Ebenfalls abgegeben wurden Fundsachen von „Globus“ (welche bereits in den Vormonaten vergessen wurden) u.a. Brillen und Modeschmuck sowie folgende Schlüssel:

- vier Schlüssel am Ring, davon ein Schlüssel mit blauer Kappe sowie ein rotes und gelbes Schild "Labor",
- drei Schlüssel am Ring, davon ein Schlüssel mit roter Kappe, 2 Flaschenöffner und ein Metallanhänger,
- zwei Schlüssel an brauner Schlüsseltasche, davon ein schwarzer Schlüssel sowie ein grauer Anhänger,
- zwei kleine Schlüssel mit schwarzer Kappe am Ring,
- zwei Autoschlüssel "VW", Farbe schwarz am Ring,
- Autoschlüssel „Skoda“, Farbe, schwarz einklappbar mit Fernbedienung,
- ein Schlüssel mit schwarzer Kappe an brauner Schlüsseltasche sowie 2 Einkaufschip,
- ein Schlüssel mit gelber und ein Schlüssel mit schwarzer Kappe am Ring,
- ein Schlüssel "Push" mit blauer dreieckiger Kappe am Ring,
- einzelner goldfarbener Schlüssel am schwarzen langen Schlüsselband,
- einzelner Schlüssel am Ring.

Für Fundsachen gilt eine gesetzliche Aufbewahrungsfrist von sechs Monaten (nach dem BGB). Danach werden die Gegenstände versteigert (außer Schlüssel). Bürger, die ihre verlorenen Sachen in dieser Veröffentlichung wiedererkennen, melden sich bitte bis zum **31.01.2025** im Bürgeramt.

Des weiteren verweisen wir auf die Versteigerungsauktion von Fundfahrrädern im Monat August 2024, zu finden im Internet unter www.zoll-auktion.de.

Standort-Verlegung Schadstoffsammlung in Hoyerswerda

Die Schadstoffsammlung am 18.09.2024 von 09:30 Uhr – 10:30 Uhr findet auf dem Parkplatz am Neustädter Bahnhof statt. Der Standort in der Neustadt, Lisztstraße/ Lilienthalstraße/ ehemaliger Busbahnhof wird nicht mehr angefahren.

Jugendengagementpreis im Landkreis Bautzen 2024

2024 vergibt der Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit e. V. erneut den Jugendengagementpreis im Landkreis Bautzen. Mit diesem Preis wird das besondere Engagement von Jugendlichen anerkannt und in der Öffentlichkeit gewürdigt. Dieser Preis zeigt die Vielfalt, Energie und Kreativität, die Jugendliche in ihren ehrenamtlichen Tätigkeiten einbringen und damit in den Dienst der Mitmenschen und des gesellschaftlichen Zusammenlebens stellen. Das kann Anregung, Vorbild und Motivation für Andere sein, selbst aktiv zu werden.

Der Jugendengagementpreis wird gefördert durch das Programm „Partnerschaften für Demokratie“ im Landkreis Bautzen, die Kreissparkasse Bautzen und die Ostsächsische Sparkasse Dresden.

Wer kann ausgezeichnet werden?

Ausgezeichnet werden können organisierte Jugendvereine und -initiativen, sowie Projektgruppen, die sich ehrenamtlich im Landkreis Bautzen für das Gemeinwohl engagieren. Wichtig ist, dass das Engagement von jungen Menschen im Alter von 13-27 Jahren ausgeht. Ob im sozialen, im kulturellen oder sportlichen Bereich, im multikulturellen, Umwelt- oder Entwicklungsbereich, im Jugend- oder Familienbereich o. ä. – entscheidend ist, dass sich Jugendliche einmischen und etwas bewegen. Dabei ist der Zeitraum des Engagements nicht entscheidend. Wünschenswert ist ein aktueller Bezug der Aktivitäten.



Wie erfolgt die Anmeldung?

Die Teilnahme ist entweder per Bewerbung der Jugendgruppe möglich oder erfolgt per Nominierung durch Dritte. Dafür ist das Antragsformular zu nutzen. Dem ausgefüllten Antrag sollen möglichst detaillierte Infos, Filme, Bilder, Presseartikel oder Ähnliches angefügt werden. Die gesamten Unterlagen können vorzugsweise per E-Mail eingereicht werden.

Einsendeschluss: 31. Oktober 2024

Alle Infos unter: <https://www.kijunetzwerk.de/jep>

IMPRESSUM

HERAUSGEBER:

Der Oberbürgermeister der Stadt Hoyerswerda / Wyši měščanosta města Wojerec

REDAKTION, SATZ, DRUCK und VERTRIEB:

Stabsstelle Presse- und Öffentlichkeitsarbeit und Fachbereich Innerer Service und Finanzen, S.-G.-Frentzel-Straße 1, 02977 Hoyerswerda, Tel.: 03571/456120; Fax: 03571/45786120, E-Mail: pressestelle@hoyerswerda-stadt.de

VERANTWORTLICH: Christian Hoffmann

BEZUG:

Jahresabonnement über Postversand zum Preis von 35,00 Euro. Die Aufnahme eines Abonnements ist bei anteiligem Abonnementspreis jederzeit möglich. Das Abonnement ist mit einer Frist von einem Monat zum Jahresende schriftlich kündbar.

BRINGT

VOLL

WAS

HIER!

#WHY!
WANDEL IN HOYERSWERDA

Gefördert vom



Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie *leben!*

sowie vom Freistaat Sachsen



SACHSEN



Landespräventionsrat
Sachsen
Einver mit Allen!
www.lpra.sachsen.de

Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushalts.



UMWELT

www.bringtwas-hoy.de